

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

10 avril 2007

**PROJET DE LOI**

**fixant un cadre juridique pour certains prestataires de services de confiance**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION DE  
L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS  
ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES

---

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 april 2007

**WETSONTWERP**

**tot vaststelling van een juridisch  
kader voor sommige verleners  
van vertrouwendsdiensten**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE  
VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER  
EN DE OVERHEIDSBEDRIJVENS

---

Documents précédents :

Doc 51 **2802/ (2006/2007)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2802/ (2006/2007)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	:	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Voorlopige versie van het Integrale Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Integrale Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	:	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*

*Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be*

## CHAPITRE PREMIER

**Dispositions préliminaires**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

Pour l'application de la présente loi, l'on entend par:

1° «destinataire du service»: toute personne physique ou morale qui, à des fins professionnelles ou non, utilise le service d'un des prestataires visés à l'article 3;

2° «prestataire de service d'archivage électronique»: toute personne physique ou morale qui offre un service de conservation de données électroniques, normalement contre rémunération et à la demande d'un destinataire du service, la conservation de ces données électroniques étant un élément essentiel du service offert;

3° «prestataire de service d'horodatage électronique»: toute personne physique ou morale qui offre un service visant à dater un ensemble de données électroniques, normalement contre rémunération et à la demande d'un destinataire du service;

4° «prestataire de service de recommandé électronique»: toute personne physique ou morale qui offre, normalement contre rémunération et à la demande d'un destinataire du service, un service de transmission de données électroniques garantissant forfaitairement contre les risques de perte, vol ou détérioration des données et fournissant par voie électronique à l'expéditeur, le cas échéant à sa demande, une preuve de leur envoi et/ou de leur remise au destinataire des données;

5° «prestataire de service de blocage transitoire des sommes versées»: toute personne physique ou morale qui offre, normalement contre rémunération et à la demande d'un destinataire du service, dans le cadre d'un contrat conclu à distance et par voie électronique, un service ayant pour objet de bloquer une somme d'argent versée par le destinataire d'un service, et de la reverser au bénéficiaire tenu à l'obligation de livrer un bien ou de fournir un service si ce dernier exécute son obligation;

## HOOFDSTUK I

**Voorafgaande bepalingen**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° «afnemer van de dienst»: elke natuurlijke of rechtspersoon die, al dan niet voor beroepsdoeleinden, gebruik maakt van de dienst van een van de dienstverleners bedoeld in artikel 3;

2° «verlener van een elektronische archiveringsdienst»: elke natuurlijke of rechtspersoon die gewoonlijk tegen vergoeding en op verzoek van een afnemer van de dienst, een dienst verleent in verband met het bewaren van elektronische gegevens, waarbij het bewaren van die elektronische gegevens een essentieel element uitmaakt van de aangeboden dienst;

3° «verlener van een elektronische tijdsregistratie-dienst»: elke natuurlijke of rechtspersoon die gewoonlijk tegen vergoeding en op verzoek van een afnemer van de dienst een dienst verleent in verband met het dateren van een geheel van elektronische gegevens;

4° «verlener van een dienst in verband met elektronische aangetekende zendingen»: elke natuurlijke of rechtspersoon die gewoonlijk tegen vergoeding en op verzoek van een afnemer van de dienst, een dienst verricht die bestaat in het waarborgen op forfaitaire basis tegen de risico's van verlies, diefstal of beschadiging, waarbij de afzender, in voorkomend geval op zijn verzoek, een bewijs ontvangt van de afgifte en/of van de bestelling van de zending aan de geadresseerde;

5° «verlener van een dienst in verband met het tijdelijk blokkeren van gestorte sommen»: elke natuurlijke of rechtspersoon die gewoonlijk tegen vergoeding, en op verzoek van een afnemer van de dienst, in het kader van een op afstand en langs elektronische weg gesloten overeenkomst een dienst verricht met het oog op het blokkeren van een geldsom die wordt gestort door de afnemer van een dienst, en op het doorstorten van de geldsom aan de bestemming die gehouden is tot het leveren van een goed of het verlenen van een dienst, wanneer deze laatste zijn verplichting naleeft;

6° «Administration: l'administration du Service Public Fédéral Économie, PME, Classes Moyennes et Énergie».

### Art. 3

La présente loi régit les activités de certains prestataires de services de confiance établis en Belgique, à savoir les prestataires de services:

- 1° d'archivage électronique;
- 2° d'horodatage électronique;
- 3° de recommandé électronique;
- 4° de blocage transitoire des sommes versées.

L'archivage électronique d'actes et de documents authentiques concernant des matières fiscales, judiciaires ou sociales est expressément exclu du champ d'application de la présente loi.

## CHAPITRE II

### Obligations des prestataires

#### Art. 4

Les prestataires visés à l'article 3 font preuve d'impartialité vis-à-vis des destinataires de leurs services et des tiers.

#### Art. 5

Sans préjudice de l'application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée, les prestataires visés à l'article 3 ne peuvent détourner, à quelle que fin que ce soit, les données qui leur sont transmises.

Ils ne peuvent les détenir et les consulter que dans la mesure nécessaire à l'accomplissement de leurs services.

#### Art. 6

Les prestataires visés à l'article 3 mettent en œuvre, compte tenu de l'état de la technique, des moyens raisonnables en vue de préserver la sécurité des données qui leur sont transmises, et notamment d'empêcher qu'elles soient déformées, endommagées ou accessibles à des tiers non autorisés.

6° «Bestuur: het bestuur van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie».

### Art. 3

Deze wet regelt de activiteiten van bepaalde verleners van vertrouwendservices gevestigd in België, met name de verleners van diensten in verband met:

- 1° elektronische archivering;
- 2° elektronische tijdsregistratie;
- 3° elektronisch aangetekende zending;
- 4° het tijdelijk blokkeren van gestorte sommen.

De elektronische archivering van authentieke akten en documenten die fiscale, gerechtelijke of sociale matières betreffen, wordt uitdrukkelijk uitgesloten van het toepassingsgebied van deze wet.

## HOOFDSTUK II

### Verplichtingen van de dienstverleners

#### Art. 4

De in artikel 3 bedoelde dienstverleners geven blijk van onpartijdigheid ten aanzien van de afnemers van hun diensten en van derden.

#### Art. 5

Onverminderd de toepassing van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, mogen de in artikel 3 bedoelde dienstverleners de hen doorgegeven gegevens niet voor eender welk doel achterhouden.

Ze mogen die gegevens enkel bewaren en raadplegen indien dit noodzakelijk is voor het vervullen van hun dienst.

#### Art. 6

De in artikel 3 bedoelde dienstverleners wenden, rekening houdend met de stand van de techniek, redelijke middelen aan om de gegevens die hen worden doorgegeven te beveiligen en meer bepaald om te verhinderen dat ze worden vervormd, beschadigd of toegankelijk gemaakt voor onbevoegde derden.

## Art. 7

Les prestataires visés à l'article 3 fournissent aux destinataires de leurs services, avant la conclusion du contrat, un accès facile et direct aux informations suivantes formulées de manière claire et compréhensible:

- 1° les modalités et conditions précises d'utilisation de leurs services;
- 2° le fonctionnement et l'accessibilité de leurs services;
- 3° les mesures qu'ils adoptent en matière de sécurité;
- 4° les procédures de notification d'incidents, de réclamation et de règlement des litiges;
- 5° les garanties qu'ils apportent;
- 6° l'étendue de leur responsabilité;
- 7° l'étendue de la couverture d'assurance;
- 8° les modalités et conditions précises du recours au service de confiance, y compris les limites imposées à ce recours, principalement en ce qui concerne les effets juridiques attachés au service de confiance; cette information doit être faite par écrit et dans une langue aisément compréhensible; des éléments pertinents de cette information doivent également être mis à la disposition, sur demande, de tiers qui se prévalent du service de confiance;
- 9° si le service de confiance s'est déclaré, le numéro d'accréditation attribué au prestataire par l'Administration.

## Art. 8

Les prestataires visés à l'article 3 emploient du personnel ayant les compétences spécifiques nécessaires à la fourniture de leurs services.

## Art. 9

Les prestataires visés à l'article 3 soumettent leur personnel à une obligation de confidentialité.

## Art. 10

Les prestataires visés à l'article 3 disposent des ressources financières suffisantes pour fonctionner conformément aux exigences prévues par la présente loi et ses arrêtés d'exécution, en particulier pour endosser la responsabilité de dommages, en contractant en tout cas une assurance appropriée.

## Art. 7

De in artikel 3 bedoelde dienstverleners bieden de afnemers van hun diensten, alvorens het contract gesloten wordt, gemakkelijke en rechtstreekse toegang tot de volgende informatie, die duidelijk en begrijpelijk moet zijn geformuleerd:

- 1° de precieze wijzen en voorwaarden voor het gebruik van hun diensten;
- 2° de werking en toegankelijkheid van hun diensten;
- 3° de maatregelen die ze inzake beveiliging nemen;
- 4° de kennisgevingprocedure inzake incidenten, klachten en geschillenregeling;
- 5° de garanties die ze bieden;
- 6° de draagwijdte van hun aansprakelijkheid;
- 7° de omvang van de verzekeringsdekking;
- 8° de exacte gebruikswijzen en -voorwaarden van de vertrouwendsdienst, met inbegrip van de opgelegde beperkingen voor het gebruik ervan, vooral voor wat betreft rechtsgevolgen die aan de vertrouwendsdienst gehecht zijn; deze informatie dient schriftelijk en in gemakkelijk te begrijpen woorden geformuleerd te zijn; relevante elementen van die informatie dienen tevens, op verzoek, ter beschikking te worden gesteld van derden die zich beroepen op de vertrouwendsdienst;
- 9° indien de vertrouwendsdienst werd aangemeld, het accreditatienummer dat de dienstverlener ontvangen heeft van het Bestuur.

## Art. 8

De in artikel 3 bedoelde dienstverleners werken met personeel dat over de specifieke vaardigheden beschikt die noodzakelijk zijn voor het verrichten van hun diensten.

## Art. 9

De in artikel 3 bedoelde dienstverleners onderwerpen hun personeel aan een vertrouwelijkheidspligt.

## Art. 10

De in artikel 3 bedoelde dienstverleners beschikken over voldoende financiële middelen om te kunnen functioneren overeenkomstig de vereisten die worden gesteld in deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, en in het bijzonder om de schadeaansprakelijkheid aan te kunnen, door in ieder geval een geschikte verzekering af te sluiten.

### CHAPITRE III

#### Mesures de contrôle et sanctions

##### Section 1<sup>ère</sup>

###### *Procédure d'avertissement*

###### Art. 11

Lorsqu'une infraction à la présente loi ou à l'un des arrêtés de pouvoirs spéciaux adoptés conformément à la loi, est constatée, le ministre qui a l'Économie dans ses attributions ou l'agent qu'il désigne en application de l'article 12, peut adresser au contrevenant un avertissement le mettant en demeure de mettre fin au comportement constitutif d'infraction.

L'avertissement est notifié au contrevenant dans un délai de trois semaines à dater de la constatation des faits, par envoi recommandé avec accusé de réception ou par la remise d'une copie du procès-verbal de constatation des faits.

L'avertissement mentionne:

1° les faits imputés et la ou les dispositions de la présente loi ou d'un des arrêtés de pouvoirs spéciaux adoptés conformément à la loi, qui ont été enfreintes;

2° le délai dans lequel il doit y être mis fin;

3° qu'en l'absence de suite donnée à l'avertissement, les agents visés à l'article 12, peuvent aviser le procureur du Roi ou appliquer le règlement par voie de transaction prévu à l'article 13.

##### Section 2

###### *Recherche et constatation des actes interdits par la présente loi*

###### Art. 12

Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les agents désignés par le ministre qui a l'Économie dans ses attributions sont compétents pour rechercher et constater les infractions visées à l'article 14.

Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie en est adressée au contrevenant, par envoi recommandé avec accusé

### HOOFDSTUK III

#### Controlemaatregelen en sancties

##### Afdeling 1

###### *Waarschuwingssprocedure*

###### Art. 11

Wanneer een inbreuk op deze wet of op een van de bijzondere-machtenbesluiten genomen overeenkomstig deze wet, wordt vastgesteld, kan de minister bevoegd voor Economie, of de ambtenaar die hij met toepassing van artikel 12 aanwijst, een waarschuwing richten aan de overtreder waarbij die tot beëindiging van deze handeling wordt aangemaand.

De waarschuwing wordt aan de overtreder ter kennis gebracht binnen een termijn van drie weken te rekenen vanaf de vaststelling van de feiten, door middel van een aangetekende brief met ontvangstbericht of door overhandiging van een afschrift van het proces-verbaal waarin de feiten zijn vastgesteld.

De waarschuwing vermeldt:

1° de ten laste gelegde feiten en de bepaling of bepalingen van deze wet of van een van de bijzondere-machtenbesluiten genomen overeenkomstig deze wet, die werden overtreden;

2° de termijn waarbinnen zij dienen te worden stopgezet;

3° dat, indien aan de waarschuwing geen gevolg wordt gegeven, de in artikel 12 bedoelde ambtenaren de procureur des Konings kunnen inlichten of de regeling in der minne bepaald in artikel 13 kunnen toepassen.

##### Afdeling 2

###### *Opsporing en vaststelling van de bij deze wet verboden daden*

###### Art. 12

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van de gerechtelijke politie, kunnen de door de minister bevoegd voor Economie aangestelde ambtenaren de inbreuken bedoeld in artikel 14 opsporen en vaststellen.

De door deze ambtenaren opgemaakte processenverbaal gelden tot bewijs van het tegendeel. Een afschrift ervan wordt bij een aangetekende brief met

de réception, dans les trente jours de la date des constatations.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les pouvoirs pour rechercher et constater les infractions dont les agents visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> disposent dans l'exercice de leurs fonctions.

Sans préjudice de leur subordination à l'égard de leurs supérieurs dans l'administration, les agents visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> exercent les pouvoirs qui leur sont conférés en vertu du présent article sous la surveillance du procureur général ou du procureur fédéral pour ce qui concerne les tâches de recherche et de constatation de délits visés par la présente loi.

En cas d'application de l'article 11, le procès-verbal visé à l'alinéa 2 du présent article n'est transmis au procureur du Roi que lorsqu'il n'a pas été donné suite à l'avertissement. En cas d'application de l'article 13, le procès-verbal n'est transmis au procureur du Roi que lorsque le contrevenant n'a pas accepté la proposition de transaction.

### Section 3

#### *Règlement transactionnel*

##### Art. 13

Lorsque le dommage éventuellement causé à un tiers a été entièrement réparé, les agents désignés par le ministre qui a l'Économie dans ses attributions peuvent, au vu des procès-verbaux dressés par les agents visés à l'article 12 et constatant une infraction aux dispositions visées à l'article 14, proposer aux contrevenants le paiement d'une somme qui éteint l'action publique.

Le Roi fixe les tarifs ainsi que les modalités de paiement et de perception.

La somme prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne peut être inférieure au minimum de l'amende prévue à l'article 14 et ne peut être supérieure au maximum de l'amende prévue à l'article 14, majorée des décimes additionnels.

Le paiement effectué dans le délai indiqué éteint l'action publique sauf si auparavant une plainte a été adressée au procureur du Roi, le juge d'instruction a été requis d'instruire ou le tribunal a été saisi du fait. Dans ce cas, les sommes payées sont restituées au contrevenant.

ontvangstmelding binnen dertig dagen na de datum van vaststelling, aan de overtreder toegezonden.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de bevoegdheden om inbreuken op te sporen en vast te stellen die de in het eerste lid genoemde ambtenaren genieten bij de uitoefening van hun functie.

Onverminderd hun ondergeschiktheid aan hun meerdelen in het bestuur, oefenen de in het eerste lid genoemde ambtenaren de bevoegdheden die hen op grond van dit artikel worden toegekend uit, en dit onder het toezicht van de procureur-generaal of van de federale procureur voor wat betreft de taken inzake de opsporing en de vaststelling van inbreuken omschreven in deze wet.

Wanneer toepassing wordt gemaakt van artikel 11, wordt het in het tweede lid van dit artikel bedoelde proces-verbaal slechts aan de procureur des Konings toegezonden wanneer aan de waarschuwing geen gevolg is gegeven. Wanneer toepassing wordt gemaakt van artikel 13, wordt het proces-verbaal aan de procureur des Konings pas toegezonden, wanneer de overtreder niet is ingegaan op het voorstel tot minnelijke schikking.

### Afdeling 3

#### *Minnelijke schikking*

##### Art. 13

Wanneer de schade eventueel berokkend aan een derde volledig hersteld is, kunnen de ambtenaren aangewezen door de minister bevoegd voor Economie, op inzage van de processen-verbaal opgesteld door de in artikel 12 bedoelde ambtenaren en die een inbreuk op de in artikel 14 bedoelde bepalingen vaststellen, aan de overreders de betaling van een som voorstellen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen.

De Koning stelt de tarieven alsook de wijze van betaling en inning vast.

Het in het eerste lid bedoelde bedrag mag niet minder zijn dan het minimum van de bij artikel 14 bepaalde geldboete en mag niet meer belopen dan het maximum van de bij artikel 14 bepaalde geldboete, verhoogd met de opcentiemen.

De binnen de aangegeven termijn uitgevoerde betaling doet de strafvordering vervallen, behalve indien tevoren een klacht gericht werd aan de procureur des Konings, de onderzoeksrechter verzocht werd een onderzoek in te stellen of indien het feit bij de rechtbank aanhangig werd gemaakt. In deze gevallen worden de betaalde bedragen aan de overtreder teruggestort.

<p><b>Section 4</b></p> <p><b><i>Sanctions pénales</i></b></p> <p><b>Art. 14</b></p> <p>§ 1<sup>er</sup>. Sont punis d'une amende de 250 à 10.000 euros: les personnes qui commettent une infraction à l'article 7.</p> <p>§ 2. Sont punis d'une amende de 250 à 25.000 euros: les prestataires de services qui commettent une infraction à l'article 5.</p> <p>§ 3. Sont punis d'une amende de 1.000 à 20.000 euros: les personnes qui, volontairement, empêchent ou entravent l'exécution, par les personnes mentionnées à l'article 12, de leur mission visant à rechercher et constater les infractions ou les manquements aux dispositions de la présente loi.</p> <p>§ 4. Les sociétés et associations ayant la personnalité civile sont civillement responsables des condamnations aux dommages-intérêts, amendes, frais, confiscations, restitutions et sanctions pécuniaires quelconques prononcées pour infraction aux dispositions de la présente loi contre leurs organes ou préposés.</p> <p>§ 5. Les dispositions du Livre Premier du Code pénal, en ce compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions visées par le présent article.</p> <p>Par dérogation à l'article 43 du Code pénal, le tribunal apprécie, lorsqu'il prononce une condamnation pour l'une des infractions visées par le présent article, s'il y a lieu d'ordonner la confiscation spéciale.</p> <p>À l'expiration d'un délai de dix jours à compter du prononcé, le greffier du tribunal ou de la cour est tenu de porter à la connaissance du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, par lettre ordinaire, tout jugement ou arrêt relatif à une infraction visée par le présent article.</p> <p>Le greffier est également tenu d'aviser sans délai le ministre précité de tout recours introduit contre pareille décision.</p> <p><b>Art. 15</b></p> <p>Le tribunal peut ordonner l'affichage du jugement ou du résumé qu'il en rédige, pendant le délai qu'il détermine, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur des établissements.</p>	<p><b>Afdeling 4</b></p> <p><b><i>Strafsancties</i></b></p> <p><b>Art. 14</b></p> <p>§ 1. Worden bestraft met een boete van 250 tot 10.000 euro: de personen die de voorschriften van artikel 7 overtreden.</p> <p>§ 2. Worden bestraft met een boete van 250 tot 25.000 euro: de dienstverleners die de voorschriften van artikel 5 overtreden.</p> <p>§ 3. Worden bestraft met een boete van 1.000 tot 20.000 euro: de personen die met opzet het vervullen van de opdracht van de in artikel 12 vermelde personen voor het opsporen en vaststellen van de overtredingen of het niet naleven van deze wet, verhinderen of belemmeren.</p> <p>§ 4. De vennootschappen en verenigingen met rechtspersoonlijkheid zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor de veroordelingen tot schadevergoeding, geldboeten, kosten, verbeurdverklaringen, terugval en geldelijke sancties van welke aard ook, die wegens inbreuk op de bepalingen van deze wet tegen hun organen of aangestelden zijn uitgesproken.</p> <p>§ 5. De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de inbreuken bedoeld in dit artikel.</p> <p>In afwijking van artikel 43 van het Strafwetboek oordeelt de rechtbank, zo deze een veroordeling uitspreekt naar aanleiding van een van de inbreuken bedoeld in dit artikel, of de bijzondere verbeurdverklaring bevolen moet worden.</p> <p>Na het verstrijken van een termijn van tien dagen na de uitspraak, is de griffier van de rechtbank of van het hof ertoe gehouden de minister bevoegd voor Economie elk vonnis of arrest betreffende een inbreuk bedoeld in dit artikel ter kennis te brengen bij gewone brief.</p> <p>De griffier is eveneens verplicht de voormelde minister onverwijld in te lichten over elke voorziening tegen een dergelijke uitspraak.</p> <p><b>Art. 15</b></p> <p>De rechtbank kan de aanplakking van het vonnis of van de door haar opgestelde samenvatting ervan bevelen gedurende de termijn die zij bepaalt, zowel buiten</p>
--	--

sements du contrevenant et aux frais de celui-ci, de même que la publication du jugement ou du résumé aux frais du contrevenant par la voie des journaux ou de toute autre manière.

## CHAPITRE IV

### Dispositions diverses

#### Art. 16

Jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre 2007 au plus tard, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre les mesures suivantes:

1° déterminer les obligations spécifiques auxquelles sont soumis chacun des prestataires visés à l'article 3;

2° déterminer la valeur juridique reconnue aux données numérisées, archivées de manière électronique, horodatées de manière électronique, transmises au moyen d'un envoi recommandé électronique ainsi que les conditions d'octroi de cette valeur;

3° fixer un régime de déclaration volontaire auprès de l'Administration pour les prestataires visés à l'article 3;

4° déterminer les mesures de contrôle et d'avertissement dont dispose l'Administration;

5° fixer des sanctions en cas de violation des obligations qu'il impose;

6° fixer les règles particulières relatives à la responsabilité des prestataires de services visés à l'article 3.

Les arrêtés royaux pris en vertu de ces pouvoirs peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur. Ces arrêtés ne peuvent être abrogés, complétés, modifiés ou remplacés que par une loi.

Les arrêtés royaux pris en vertu du présent article qui ne sont pas confirmés par une loi le premier jour du douzième mois qui suit celui de leur publication au *Mouvement belge* sont censés n'avoir jamais produit d'effets.

als binnen de inrichting van de overtreder, evenals de bekendmaking van het vonnis of van de samenvatting ervan door middel van kranten of op enige andere wijze, en dit alles op kosten van de overtreder.

## HOOFDSTUK IV

### Diverse bepalingen

#### Art. 16

Tot uiterlijk 1 december 2007 kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de volgende maatregelen nemen:

1° de specifieke verplichtingen bepalen waartoe elke in artikel 3 bedoelde dienstverlener gehouden is;

2° de juridische waarde bepalen die wordt toegekend aan de digitale, elektronisch gearchiveerde, elektronisch gedateerde, via elektronisch aangerekende zending doorgegeven gegevens, evenals de voorwaarden waaronder deze juridische waarde wordt toegekend;

3° een stelsel invoeren van vrijwillige aangifte bij het Bestuur, voor de in artikel 3 bedoelde dienstverleners;

4° de controle- en waarschuwingmaatregelen bepalen waarover het Bestuur beschikt;

5° sancties bepalen ingeval de door Hem opgelegde verplichtingen niet worden nageleefd;

6° de bijzondere regels met betrekking tot de aansprakelijkheid in hoofde van de dienstverleners bedoeld in artikel 3.

De op grond van deze bevoegdheden genomen koninklijke besluiten kunnen de geldende wetsbepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen. Deze besluiten kunnen enkel krachtens een wet worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen.

De op grond van dit artikel genomen koninklijke besluiten worden geacht nooit gevallen te hebben gehad indien ze niet bij wet werden bekraftigd op de eerste dag van de twaalfde maand die volgt op de dag van hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

## Art. 17

La présente loi, excepté les articles 2, 4° et 3, 3°, entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Les articles 2, 4° et 3, 3°, ne prennent leur effet qu'au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté de pouvoirs spéciaux adopté conformément à l'article 16 de la présente loi et portant sur le service visé à l'article 3, 3°.

## Art. 17

Deze wet treedt, met uitzondering van artikel 2, 4°, en artikel 3, 3°, in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Artikel 2, 4°, en artikel 3, 3°, treden pas in werking op het moment dat het bijzondere-machtenbesluit genomen overeenkomstig artikel 16 van deze wet, en betrekking hebbende op de in artikel 3, 3°, vermelde dienst, in werking treedt.